



ACVATIX™

## Elektromotoros szelepmozgató szelepekhez

**SAX..**

20 mm szelepszár elmozdulással

- **SAX31..** AC 230 V tápfeszültség, 3-pont vezérlőjel
- **SAX61..** AC/DC 24 V tápfeszültség, DC 0...10 V , 4...20 mA vezérlőjel
- **SAX81..** AC/DC 24 V tápfeszültség, 3-pont vezérlőjel
- **SAX61..** Pozíció visszajelzés, felülvezérlési lehetőség, áramlási karak terisztika választási lehetőség
- Szelepekre közvetlenül rászerezhető; nincs szükség kiegészítőkre
- Kézi állítótárcsa, pozíció visszajelzés és állapot jelző LED
- Opcionálisan választható pozíciókapcsolók és potencióméterek, funkció modul, szelepszár fűtő egység

### Felhasználás

Siemens 2-járatú és 3-járatú szelepek működtetésére, V..F21.., V..F31.., V..F40.., V..F41.., V..G41.. és VVF52.. típusokhoz 20 mm szelepszár elmozdulással, szabályozó és elzáró szelepként történő alkalmazásokhoz fűtési-, szellőzési- és légkondicionálási rendszerekben.

## Típustáblázat

Cikkszám	Raktári szám	Szelep- szár elm.	Állító- erő	Tápfeszül- ség	Vezérlőjel	Rugós vissza- térítés	Futás- idő	LED	Kézi állító- tárcsa	Extra funkciók
<b>SAX31.00</b>	S55150-A105	20 mm	800 N	AC 230 V	3-Pont	-	120 s	-	Nyomni és rögzíteni	-
<b>SAX31.03</b>	S55150-A106						-	-		
<b>SAX61.03</b> <b>SAX61.03U</b>	S55150-A100 S55150-A100-A100			DC 0...10 V DC 4...20 mA 0...1000 Ω	30 s		✓	Pozíció- visszajelzés, felülvezérlés, karakterisztika megváltozta- tása		
<b>SAX81.00</b> <b>SAX81.00U</b>	S55150-A102 S55150-A102-A100			AC/DC 24 V	3-Pont		120 s	-		-
<b>SAX81.03</b> <b>SAX81.03U</b>	S55150-A103 S55150-A103-A100						30 s	-		-

### Elektromos kiegészítők

Cikkszám	Pozíció- kapcsoló ASC10.51	Potenciométer ASZ7.5/.. <sup>1)</sup>	Funkció modul AZX61.1	Szelepszár fűtő egység ASZ6.6
	S55845-Z103	S55845-Z104 (ASZ7.5/135) S55845-Z105 (ASZ7.5/200) S55845-Z106 (ASZ7.5/1000)	S55845-Z107	S55845-Z108
	Max. 2			Max. 1
<b>SAX31..</b>	Max. 2	Max. 1	-	Max. 1
<b>SAX61..</b>	Max. 2	-	Max. 1 AZX61.1	
<b>SAX81..</b>		Max. 1	-	

<sup>1)</sup> Elérhető 135 Ω, 200 Ω or 1000 Ω-os kivitelben

### Mechanikus kiegészítők

Időjárás elleni védőburkolat: ASK39.1

### Rendelés

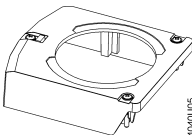

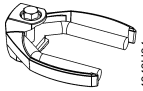
### Példa

Cikkszám	Raktári szám	Leírás	Mennyiség
SAX81.03	S55150-A103	Szelepmozgató	1
ASZ7.5/1000	S55845-Z106	Potenciométer	1

### Szállítás

A szelepmozgatók, szelepek és kiegészítők külön termékként kerülnek leszállításra.

### Alkatrészek

Cikkszám / Raktári szám	Burkolat	Csavar (szelepszár rögzítő)
8000060843		
		U-kengyel 

## Kombinációk

Cikkszám		DN	PN osztály	$k_{vs}$ [m <sup>3</sup> /h]	Adatlap
<b>2-járatú szelepek VV.. (szabályozó vagy elzáró szelepek)</b>					
VVF21..	karimás	25...80	6	1.9...100	N4310
VVF31..	karimás	15...80	10	2.5...100	N4320
VVF40..	karimás	15...80	16	1.9...100	N4330
VVF41..	karimás	50		19 / 31	N4340
VVG41..	menetes	15...50	25	0.63...40	N4363
VVF52..	karimás	15...40		0.16...25	N4373
<b>3-jaratú szelepek VX.. (szabályozó szelepek "keverő" és "osztó" funkciókhoz)</b>					
VXF21..	karimás	25...80	6	1.9...100	N4410
VXF31..	karimás	15...80	10	2.5...100	N4420
VXF40..	karimás	15...80	16	1.9...100	N4430
VXF41..	karimás	15...50		1.9...31	N4440
VXG41..	menetes			1.6...40	N4463

## Termék dokumentáció

Az új generációs Acvatix szelepmozgatókkal kapcsolatos további részletes információk megtalálhatók az "SAX..Elektromotoros szelepmozgatók" bázis dokumentációban (CE1P4040\_01en).

## Tudnivalók

### Működés

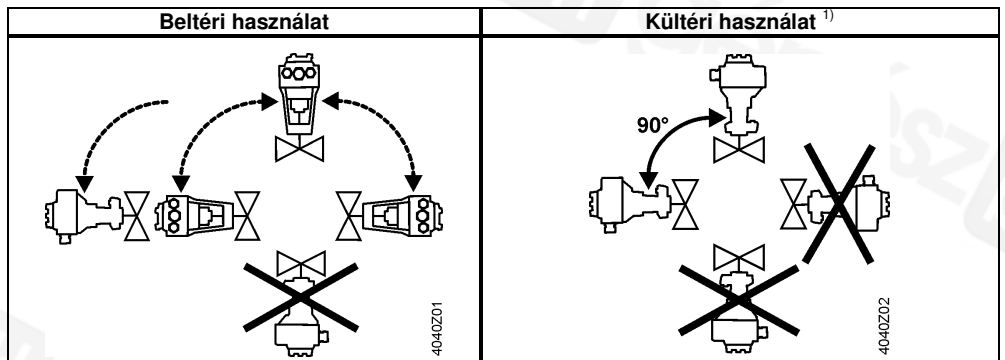
SAX31.. és SAX81..

A 3-pontos szelepmozgatók a saját specifikus szabályozóikkal működtethetők, lásd "Bekötési ábrák" (**Hiba! A könyvjelző nem létezik..**oldal).

SAX61..

Legfeljebb 10 szelepmozgató működtethető párhuzamosan egy 1mA-es szabályozó kimenetről. A modulációs szelepmozgatóknak 100 kΩ-os bemenetük van.

### Szerelés



<sup>1)</sup> Csak ASK39.1 időjárás elleni védőburkolattal

### Karbantartás

A szelepmozgatók karbantartás mentes készülékek.

### Jótállás

A "Kombinációk" fejezetben megadott műszaki adatok (3. oldal) csak a listában szereplő Siemens szelepekkel összeépítve érvényesek.

### Tudnivalók

**Amikor a szelepmozgatót más gyártók szelepeivel összeépítve használják, a megfelelő működést a felhasználónak magának kell ellenőriznie, és a Siemens nem vállal semmiféle felelősséget.**

## Műszaki adatok

		SAX..
Tápfeszültség	Működtető feszültség SAX31.. SAX61.. SAX81..	AC 230 V ±15% AC 24 V ± 20% / DC 24 V + 20% / -15% AC 24 V ±20% / DC 24 V + 20 % / -15%
	Frekvencia	45...65Hz
	Betáp vezeték biztosítóéka	Max. 10 A lassú
	Áramfelvétel 50 Hz-nél	
	SAX31.00 Szelepszár behúzódik / kitolódik SAX31.03 Szelepszár behúzódik / kitolódik SAX61.03.. Szelepszár behúzódik / kitolódik SAX81.00.. Szelepszár behúzódik / kitolódik SAX81.03.. Szelepszár behúzódik / kitolódik	3.5 VA / 2 W 8 VA / 3.5 W 8 VA / 3.75 W 3.5 VA / 2.25 W 8 VA / 3.75 W
Működési adatok	Futásidő (a megadott szelepszár elmozdulásnál) A futásidő a szelep típusától függően változhat -> lásd "Típusablázat" ( <b>Hiba! A könyvjelző nem létezik.</b> oldal) SAX31.00, SAX81.00.. SAX31.03, SAX61.03..., SAX81.03..	120 s 30 s 800 N 20 mm -25...100 °C
	Állítóerő Szelepszár elmozdulás Engedélyezett közeghőmérséklet (szelepre szerelve)	
Vezérlőjel bemenetek	"Y" Vezérlőjel SAX31..., SAX81.. SAX31.. Feszültség SAX81.. Feszültség SAX61.. (DC 0...10 V) Áramfelvétel Bemeneti impedancia SAX61.. (DC 4...20 mA) Áramfelvétel Bemeneti impedancia	3-pont AC 230 V ±15% AC 24 V ± 20 % / DC 24 V + 20 % / -15% ≤ 0.1 mA ≥100 kΩ DC 4...20 mA ± 1% ≤500 Ω
	Párhuzamos működtetés	SAX61.. ≤ 10 (a szabályozó kimenetétől függ)
Felülvezérlés	"Z" Vezérlőjel SAX61.. R = 0...1000 Ω Z bekötve G-re Z bekötve G0-ra Feszültség Áramfelvétel	R = 0...1000 Ω, G, G0 Elmozdulás arányos az R-el Max. elmozdulás 100% <sup>1)</sup> Min. elmozdulás 0% <sup>1)</sup> Max. AC 24 V ± 20% Max. DC 24 V + 20% / -15% ≤ 0.1 mA
Pozíció visszajelzés	Pozíció visszajelzés U SAX61.. Betáp impedancia Betáp	DC 0...10 V ± 1% >10 kΩ res. Max. 1 mA
Csatlakozó kábel		0.13...1.5 mm <sup>2</sup> , AWG 24...16 <sup>2)</sup>
	Kábel bevezetések SAX.. SAX..U	EU: 2 bevezetés Ø 20.5 mm (M20-hoz) 1 bevezetés Ø 25.5 mm (M25-höz) US: 3 bevezetés Ø 21.5 mm ½" cső-csatlakozáshoz
Védettség	Burkolat függőlegestől vízszintesig	IP54 EN 60529-szerint <sup>3)</sup>
	Szigetelési osztály SAX31.. AC 230 V SAX61.. AC / DC 24 V SAX81.. AC / DC 24 V	As per EN 60730 II III III
Környezeti feltételek	Működés Környezeti feltételek Szerelés helye Hőmérséklet átalálában ASZ6.6 szelepszár fűtéssel Páratartalom (nem kondenzálódó)	IEC 60721-3-3 3K5-osztály Beltér (időjárástól védett) -5...55 °C -15...55 °C 5...95% r.h.
	Szállítás Környezeti feltételek Hőmérséklet Páratartalom	IEC 60721-3-2 2K3-osztály -25...70 °C <95% r.h.
	Tárolás Hőmérséklet Páratartalom	IEC 60721-3-1 -15...55 °C 5...95% r.h.
	Max. közeghőmérséklet a szelepre szerelve	100 °C
Szabványok	CE megfelelés EMC direktíva szerint Immunitás Emmisszió	2004/108/EC EN 61000-6-2:[2005] Ipari <sup>4)</sup> EN 61000-6-3:[2007] Háztartási
	Elektromos biztonság	EN 60730-1
	Kisfeszültségű direktíva AC 230 V C-jelölés	2006/95/EC N 474
	UL megfelelés AC 230 V AC/DC 24 V	- UL 873

		SAX..
Környezetvédelmi megfelelés		ISO 14001 (környezet) ISO 9001 (minőség) SN 36350 (környezet-kompatibilis termékek) RL 2002/95/EG (RoHS)
Méret		Lásd "Méret" (Hiba! A könyvjelző nem létezik..oldal)
Kiegészítők	Potenciométer <b>ASZ7.5/135</b>	0...135 Ω ± 5% Feszültség DC 10 V Áramerősség <4 mA
	Potenciométer <b>ASZ7.5/200</b>	0...200 Ω ± 5% Feszültség DC 10 V Áramerősség <4 mA
	Potenciométer <b>ASZ7.5/1000</b>	0...1000 Ω ± 5% Feszültség DC 10 V Áramerősség <4 mA
	Pozíciókapcsoló <b>ASC10.51</b> kapcsolási teljesítmény	AC 24...230 V, 6 A rez., 3 A ind.
	Szelepszár fűtő egység <b>ASZ6.6</b>	AC 24 V, 30 W

<sup>1)</sup> A DIL-kapcsolók működési irányát betartva

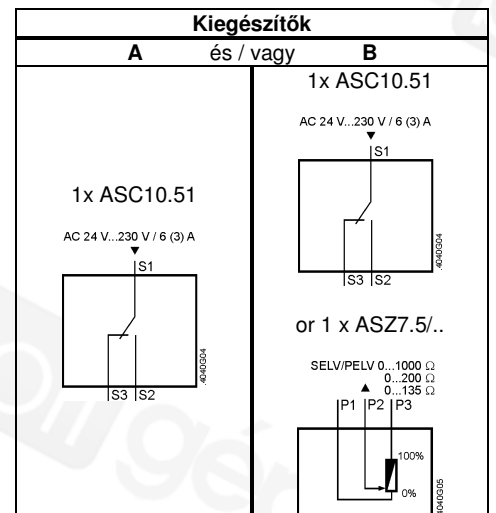
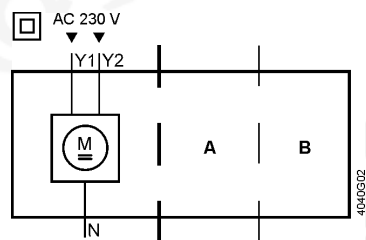
<sup>2)</sup> AWG = Amerikai vezeték mérték

<sup>3)</sup> ASK39.1 időjárás elleni védelemmel is

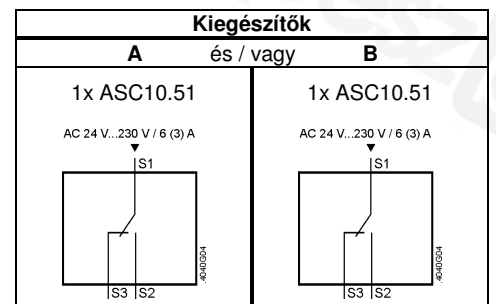
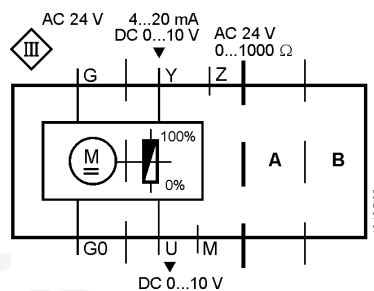
<sup>4)</sup> Transzformátor 160 VA (pl. Siemens 4AM 3842-4TN00-0EA0) AC 24 V-os szelepszárakhoz

## Bekötési ábrák

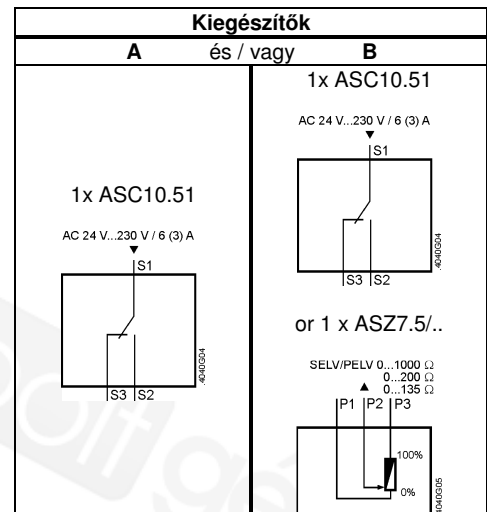
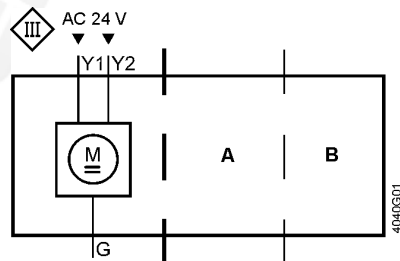
### Belső diagramok SAX31..



### SAX61..



SAX81..



**Csatlakozó terminálok**

SAX31..

AC 230 V, 3-pont

- N** — Rendszer nulla pont (SN)
- Y1** — Vezérlőjel (a szelepmozgató szelepszára kitolódik)
- Y2** — Vezérlőjel (a szelepmozgató szelepszára behúzódik)

SAX61..

AC/DC 24 V, DC 0...10 V / 4...20 mA / 0...1000 Ω

- G0** — Rendszer nulla pont (SN)
- G** — Rendszer potenciál (SP)
- Y** — Vezérlőjel DC 0...10 V / 4...20 mA
- M** — Mérési nulla pont
- U** — Pozíció visszajelzés DC 0...10 V
- Z** — Vezérlőjel felülvezérléshez

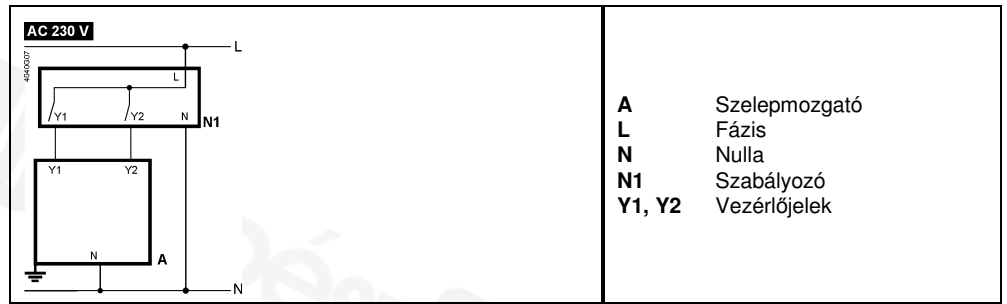
SAX81..

AC/DC 24 V, 3-pont

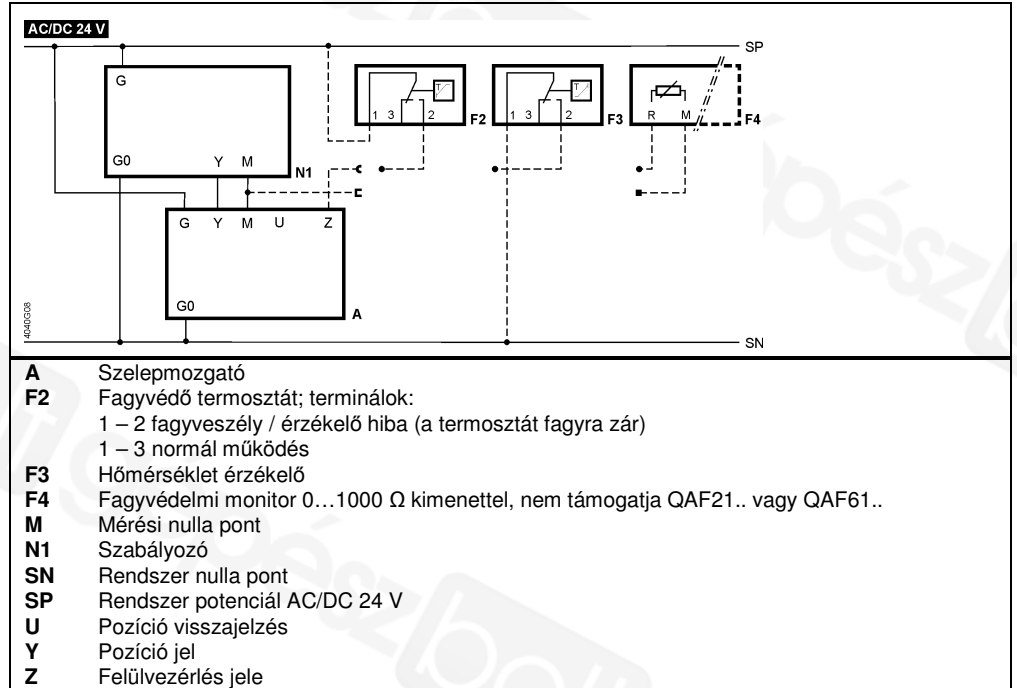
- G** — Rendszer potenciál (SP)
- Y1** — Vezérlőjel (a szelepmozgató szelepszára kitolódik)
- Y2** — Vezérlőjel (a szelepmozgató szelepszára behúzódik)

## Bekötési ábrák

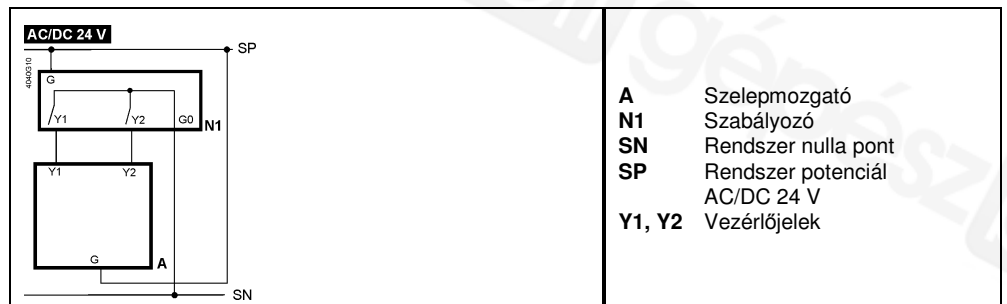
SAX31..



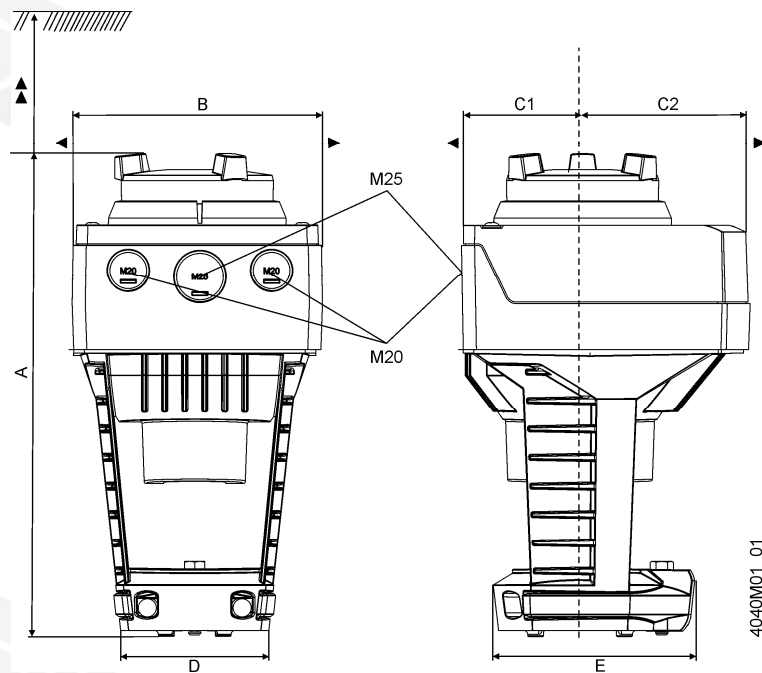
SAX61..



SAX81..



## Méretetek



Cikkszám	A	B	C	C1	C2	D	E	▶	▶▶
SAX..(U <sup>1)</sup> )	242	124	150	68	82	80	100	100	200
ASK39.1-el	+25	154	300	200	100	-	-	-	-

Méretetek mm-ben

<sup>1)</sup>SAX..U: 1/2" csőcsatlakozáshoz (21.5 mm átm.)

## Revízió számok

Cikkszám	Érvényes az alábbi revízió jelöléstől
SAX31.00	..A
SAX31.03	..A
SAX61.03..	..A
SAX81.00..	..A
SAX81.03..	..A